

159468-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Fjernvarmekedler – Lieferung von Fernwärmekompaktstationen für die Stadtwerke Bochum Holding GmbH
OJ S 46/2026 06/03/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

E-mail: meike.burkhardt@ewmr.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Produktion, transport eller distribution af gas eller varme

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Lieferung von Fernwärmekompaktstationen für die Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Beskrivelse: Lieferung von Fernwärmekompaktstationen

Identifikator for proceduren: 9744a1f6-d0be-4572-886e-56c24a8b4394

Intern ID: ewmr_Fernwärmekompaktstationen_2026

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Alle interessierten Firmen müssen sich anhand des zur Verfügung gestellten Teilnahmeantrags zzgl. der geforderten Unterlagen um die Teilnahme am Verfahren bewerben. Alle Unterlagen werden ausschließlich über den benannten Kommunikationsbereich (Vergabepattform) zur Verfügung gestellt. Die gesamte Kommunikation inkl. der Frage- und Antwortstellungen findet ausschließlich in diesem Kommunikationsbereich statt. Alle Interessenten haben eigenständig dafür Sorge zu tragen, die bereitgestellten Informationen rechtzeitig abzurufen. Achtung: Sämtliche Unterlagen sind bereits abrufbar. Das heißt, dass auch Unterlagen abrufbar sind, die erst mit der Angebotsabgabe nach Aufforderung einzureichen sind. Reichen Sie daher bitte nur die geforderten Unterlagen im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ein! Reichen Sie Ihre Fragen bitte min. 10 Tage vor Ablauf der Bewerbungsfrist ein. Alle Unterlagen sind in deutscher Sprache einzureichen und sämtliche Korrespondenz ist in deutscher Sprache zu führen. Nichtdeutschsprachige Unterlagen müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch eingereicht werden.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42515000 Fjernvarmekedler

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Die Lieferung erfolgt an das zentrale Lager der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH an dem Standort in Bochum.

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRDG6E# Dem Angebot sind für jede Position aussagefähige Ausführungsbeschreibungen, Zeichnungen Bilder etc. beizufügen. Mit der Angebotsabgabe ist eine beispielhafte Dokumentation samt EG-Konformitätserklärung abzugeben.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 4

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 4

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Fernvärmekompektstationen mit Heizung

Beskrivelse: Dieser Rahmenvertrag dient der Belieferung von Fernwärmekompektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42515000 Fjernvarmekedler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Die Ausschreibung enthält den Bedarf an Fernwärmekompektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH. Sämtliche in der Ausschreibung genannte Mengen entsprechen dem voraussichtlichen Bedarf. Sie sind lediglich geschätzt und können über- oder unterschritten werden. Eine Verpflichtung zur Abnahme der genannten Mengen besteht nicht. Falls die Verlängerungsoption in Anspruch genommen wird, werden weitere Mengen benötigt. Die Lieferung hat auf Abruf in Teilmengen zu erfolgen.

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Die Lieferung erfolgt an das zentrale Lager der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH an dem Standort in Bochum.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 2 År

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Der Auftrag verlängert sich zweimalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 48 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Verbundene Unternehmen der ewmr GmbH im Sinne der §§ 15 ff.

AktG, sind berechtigt, in eigenem Namen und auf eigene Rechnung selbsttätig Leistungen aus dem Rahmenvertrag der ewmr GmbH abzurufen. Der jeweilige Abruf erfolgt ohne Beteiligung der ewmr GmbH durch das jeweilige verbundene Unternehmen, welches insoweit Berechtigter und Verpflichteter gegenüber dem betreffenden Auftragnehmer der ewmr GmbH wird.

Dementsprechend erfolgt auch die Abrechnung dieser Leistungen auf der Basis des Rahmenvertrages der ewmr GmbH direkt gegenüber dem verbundenen Unternehmen. Die Zahlung der Rechnungen erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungseingang und Warenerhalt unter Abzug von 3 % Skonto. Die Lieferung erfolgt frei Haus ohne Nebenkosten. In der Gewährleistungszeit muss eine Störungsbeseitigung innerhalb 24 Stunden und eine Reaktionszeit (telefonische Organisation) innerhalb 2 Stunden gewährleistet werden. Diese Leistungen müssen durch eigenes Personal in der Zeit von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr auch an Sonn- und Feiertagen erfolgen. Sollten diese Zeiträume nicht eingehalten werden, behalten wir uns vor, die Störungen, falls diese durch unser Personal behoben werden können, gegen Berechnung zu beseitigen. Sollte dies durch unser Personal nicht erfolgen können, werden wir ein Drittunternehmen einsetzen.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Schriftliche Unternehmensdarstellung / Firmenprofil. Der Vordruck 1 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB // Erklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG; Der Vordruck 2 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung gem. Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022; Der Vordruck 3 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Erklärung zur Erreichbarkeit / Störungsbeseitigung. Der Vordruck 4 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklrning zum Umsatz; Der Vordruck 5 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Referencer p specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzen Der Vordruck 6 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis einer Haftpflichtversicherung als Fremdbescheinigung, darf nicht älter als 12 Monate sein (Kopie bzw. PDF ausreichend), oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie bzw. PDF ausreichend)

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om kvalitetssikringsstandarde

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Qualitätsmanagements (EN ISO 9001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om miljledelsessystemer eller standarde

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Umweltmanagements (EN ISO 14001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: technische Ausführung

Beskrivelse: Die Bewertung erfolgt gemäß den Vorgaben aus der Datei 03_Bertungsmatrix.

xlsx. Bewertet werden die Stationsmae (kompakte Bauweise; gute Bedienbarkeit), der Betrieb (Lieferzeit; Garantielaufzeit) und die Dokumentation (Bescheinigungen).

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Nachhaltigkeit, ökologische Aspekte

Beskrivelse: Darstellung der Nachhaltigkeit anhand eines einzureichenden Berichtes, welcher maximal 5 DIN A4-Seiten umfassen darf. Beschrieben werden muss anhand der verbindlichen Gliederung folgendes: 1. Einleitung: Strategie & Governance (Kurzfassung der

Nachhaltigkeits- / Umweltstrategie; Relevanz zum Auftragsgegenstand; Verantwortlichkeiten); 2. Maßnahmen (Energie, Ressourcen, Emissionen); 3. Standards/Zertifikate; 4. Innovation & Zukunft; 5. Monitoring & Reporting. Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der

veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 09/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Fernwärmekomplektstationen mit FB-Heizung und WW im Durchflussprinzip

Beskrivelse: Dieser Rahmenvertrag dient der Belieferung von Fernwärmekomplektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Intern ID: 2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42515000 Fjernvarmekedler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Die Ausschreibung enthält den Bedarf an Fernwärmekomplektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH. Sämtliche in der Ausschreibung genannte Mengen entsprechen dem voraussichtlichen Bedarf. Sie sind lediglich geschätzt und können über- oder unterschritten werden. Eine Verpflichtung zur Abnahme der genannten Mengen besteht nicht. Falls die Verlängerungsoption in Anspruch genommen wird, werden weitere Mengen benötigt. Die Lieferung hat auf Abruf in Teilmengen zu erfolgen.

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Die Lieferung erfolgt an das zentrale Lager der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH an dem Standort in Bochum.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 2 År

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Der Auftrag verlängert sich zweimalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 48 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Verbundene Unternehmen der ewmr GmbH im Sinne der §§ 15 ff.

AktG, sind berechtigt, in eigenem Namen und auf eigene Rechnung selbsttätig Leistungen aus dem Rahmenvertrag der ewmr GmbH abzurufen. Der jeweilige Abruf erfolgt ohne Beteiligung der ewmr GmbH durch das jeweilige verbundene Unternehmen, welches insoweit Berechtigter und Verpflichteter gegenüber dem betreffenden Auftragnehmer der ewmr GmbH wird.

Dementsprechend erfolgt auch die Abrechnung dieser Leistungen auf der Basis des Rahmenvertrages der ewmr GmbH direkt gegenüber dem verbundenen Unternehmen. Die Zahlung der Rechnungen erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungseingang und Warenerhalt unter Abzug von 3 % Skonto. Die Lieferung erfolgt frei Haus ohne Nebenkosten. In der Gewährleistungszeit muss eine Störungsbeseitigung innerhalb 24 Stunden und eine Reaktionszeit (telefonische Organisation) innerhalb 2 Stunden gewährleistet werden. Diese Leistungen müssen durch eigenes Personal in der Zeit von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr auch an Sonn- und Feiertagen erfolgen. Sollten diese Zeiträume nicht eingehalten werden, behalten wir uns vor, die Störungen, falls diese durch unser Personal behoben werden können, gegen Berechnung zu beseitigen. Sollte dies durch unser Personal nicht erfolgen können, werden wir ein Drittunternehmen einsetzen.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Schriftliche Unternehmensdarstellung / Firmenprofil. Der Vordruck 1 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB // Erklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG; Der Vordruck 2 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung gem. Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022; Der Vordruck 3 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Erklärung zur Erreichbarkeit / Störungsbeseitigung. Der Vordruck 4 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklärung zum Umsatz; Der Vordruck 5 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Referencer p specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzen Der Vordruck 6 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis einer Haftpflichtversicherung als Fremdbescheinigung, darf nicht älter als 12 Monate sein (Kopie bzw. PDF ausreichend), oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie bzw. PDF ausreichend)

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om kvalitetssikringsstandarde

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Qualitätsmanagements (EN ISO 9001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om miljledelsessystemer eller standarde

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Umweltmanagements (EN ISO 14001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: technische Ausführung

Beskrivelse: Die Bewertung erfolgt gemäß den Vorgaben aus der Datei 03_Bertungsmatrix.

xlsx. Bewertet werden die Stationsmae (kompakte Bauweise; gute Bedienbarkeit), der Betrieb (Lieferzeit; Garantielaufzeit) und die Dokumentation (Bescheinigungen).

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Nachhaltigkeit, ökologische Aspekte

Beskrivelse: Darstellung der Nachhaltigkeit anhand eines einzureichenden Berichtes, welcher maximal 5 DIN A4-Seiten umfassen darf. Beschrieben werden muss anhand der verbindlichen Gliederung folgendes: 1. Einleitung: Strategie & Governance (Kurzfassung der

Nachhaltigkeits- / Umweltstrategie; Relevanz zum Auftragsgegenstand; Verantwortlichkeiten); 2. Maßnahmen (Energie, Ressourcen, Emissionen); 3. Standards/Zertifikate; 4. Innovation & Zukunft; 5. Monitoring & Reporting. Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der

veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 09/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Fernwärmekomplektstationen WW im Durchflussprinzip

Beskrivelse: Dieser Rahmenvertrag dient der Belieferung von Fernwärmekomplektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Intern ID: 3

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42515000 Fjernvarmekedler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Die Ausschreibung enthält den Bedarf an Fernwärmekomplektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH. Sämtliche in der Ausschreibung genannte Mengen entsprechen dem voraussichtlichen Bedarf. Sie sind lediglich geschätzt und können über- oder unterschritten werden. Eine Verpflichtung zur Abnahme der genannten Mengen besteht nicht. Falls die Verlängerungsoption in Anspruch genommen wird, werden weitere Mengen benötigt. Die Lieferung hat auf Abruf in Teilmengen zu erfolgen.

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Die Lieferung erfolgt an das zentrale Lager der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH an dem Standort in Bochum.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 2 År

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Der Auftrag verlängert sich zweimalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 48 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Verbundene Unternehmen der ewmr GmbH im Sinne der §§ 15 ff.

AktG, sind berechtigt, in eigenem Namen und auf eigene Rechnung selbsttätig Leistungen aus dem Rahmenvertrag der ewmr GmbH abzurufen. Der jeweilige Abruf erfolgt ohne Beteiligung der ewmr GmbH durch das jeweilige verbundene Unternehmen, welches insoweit Berechtigter und Verpflichteter gegenüber dem betreffenden Auftragnehmer der ewmr GmbH wird.

Dementsprechend erfolgt auch die Abrechnung dieser Leistungen auf der Basis des Rahmenvertrages der ewmr GmbH direkt gegenüber dem verbundenen Unternehmen. Die Zahlung der Rechnungen erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungseingang und Warenerhalt unter Abzug von 3 % Skonto. Die Lieferung erfolgt frei Haus ohne Nebenkosten. In der Gewährleistungszeit muss eine Störungsbeseitigung innerhalb 24 Stunden und eine Reaktionszeit (telefonische Organisation) innerhalb 2 Stunden gewährleistet werden. Diese Leistungen müssen durch eigenes Personal in der Zeit von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr auch an Sonn- und Feiertagen erfolgen. Sollten diese Zeiträume nicht eingehalten werden, behalten wir uns vor, die Störungen, falls diese durch unser Personal behoben werden können, gegen Berechnung zu beseitigen. Sollte dies durch unser Personal nicht erfolgen können, werden wir ein Drittunternehmen einsetzen.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Schriftliche Unternehmensdarstellung / Firmenprofil. Der Vordruck 1 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB // Erklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG; Der Vordruck 2 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung gem. Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022; Der Vordruck 3 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Erklärung zur Erreichbarkeit / Störungsbeseitigung. Der Vordruck 4 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklärung zum Umsatz; Der Vordruck 5 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Referencer p specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzen Der Vordruck 6 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis einer Haftpflichtversicherung als Fremdbescheinigung, darf nicht älter als 12 Monate sein (Kopie bzw. PDF ausreichend), oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie bzw. PDF ausreichend)

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om kvalitetssikringsstandarder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Qualitätsmanagements (EN ISO 9001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om miljledelsessystemer eller standarder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Umweltmanagements (EN ISO 14001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: technische Ausführung

Beskrivelse: Die Bewertung erfolgt gemäß den Vorgaben aus der Datei 03_Bertungsmatrix.

xlsx. Bewertet werden die Stationsmae (kompakte Bauweise; gute Bedienbarkeit), der Betrieb (Lieferzeit; Garantielaufzeit) und die Dokumentation (Bescheinigungen).

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Nachhaltigkeit, ökologische Aspekte

Beskrivelse: Darstellung der Nachhaltigkeit anhand eines einzureichenden Berichtes, welcher maximal 5 DIN A4-Seiten umfassen darf. Beschrieben werden muss anhand der verbindlichen Gliederung folgendes: 1. Einleitung: Strategie & Governance (Kurzfassung der

Nachhaltigkeits- / Umweltstrategie; Relevanz zum Auftragsgegenstand; Verantwortlichkeiten); 2. Maßnahmen (Energie, Ressourcen, Emissionen); 3. Standards/Zertifikate; 4. Innovation & Zukunft; 5. Monitoring & Reporting. Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der

veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 09/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0004

Titel: Fernwärmekomplektstationen Primärteil und ggf. Sonderbau

Beskrivelse: Dieser Rahmenvertrag dient der Belieferung von Fernwärmekomplektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Intern ID: 4

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42515000 Fjernvarmekedler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Die Ausschreibung enthält den Bedarf an Fernwärmekomplektstationen der Stadtwerke Bochum Holding GmbH. Sämtliche in der Ausschreibung genannte Mengen entsprechen dem voraussichtlichen Bedarf. Sie sind lediglich geschätzt und können über- oder unterschritten werden. Eine Verpflichtung zur Abnahme der genannten Mengen besteht nicht. Falls die Verlängerungsoption in Anspruch genommen wird, werden weitere Mengen benötigt. Die Lieferung hat auf Abruf in Teilmengen zu erfolgen.

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Die Lieferung erfolgt an das zentrale Lager der Energie- und Wasserversorgung Mittleres Ruhrgebiet GmbH an dem Standort in Bochum.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 2 År

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Der Auftrag verlängert sich zweimalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 48 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Verbundene Unternehmen der ewmr GmbH im Sinne der §§ 15 ff.

AktG, sind berechtigt, in eigenem Namen und auf eigene Rechnung selbsttätig Leistungen aus dem Rahmenvertrag der ewmr GmbH abzurufen. Der jeweilige Abruf erfolgt ohne Beteiligung der ewmr GmbH durch das jeweilige verbundene Unternehmen, welches insoweit Berechtigter und Verpflichteter gegenüber dem betreffenden Auftragnehmer der ewmr GmbH wird.

Dementsprechend erfolgt auch die Abrechnung dieser Leistungen auf der Basis des Rahmenvertrages der ewmr GmbH direkt gegenüber dem verbundenen Unternehmen. Die Zahlung der Rechnungen erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungseingang und Warenerhalt unter Abzug von 3 % Skonto. Die Lieferung erfolgt frei Haus ohne Nebenkosten. In der Gewährleistungszeit muss eine Störungsbeseitigung innerhalb 24 Stunden und eine Reaktionszeit (telefonische Organisation) innerhalb 2 Stunden gewährleistet werden. Diese Leistungen müssen durch eigenes Personal in der Zeit von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr auch an Sonn- und Feiertagen erfolgen. Sollten diese Zeiträume nicht eingehalten werden, behalten wir uns vor, die Störungen, falls diese durch unser Personal behoben werden können, gegen Berechnung zu beseitigen. Sollte dies durch unser Personal nicht erfolgen können, werden wir ein Drittunternehmen einsetzen.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Schriftliche Unternehmensdarstellung / Firmenprofil. Der Vordruck 1 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB // Erklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG; Der Vordruck 2 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung gem. Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022; Der Vordruck 3 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Erklärung zur Erreichbarkeit / Störungsbeseitigung. Der Vordruck 4 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklring zum Umsatz; Der Vordruck 5 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Referencer p specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzen Der Vordruck 6 ist entsprechend dem Dokument "01_Teilnahmeantrag" auszufüllen.

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis einer Haftpflichtversicherung als Fremdbescheinigung, darf nicht älter als 12 Monate sein (Kopie bzw. PDF ausreichend), oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie bzw. PDF ausreichend)

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om kvalitetssikringsstandarde

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Qualitätsmanagements (EN ISO 9001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

Kriterium: Certifikater fra uafhngige organer om miljledelsessystemer eller standarde

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis eines anerkannten und von unabhängiger Stelle ausgestellten, gültigen Zertifikats über ein ständig überwachtes System des Umweltmanagements (EN ISO 14001) (Kopie bzw. PDF ausreichend).

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: technische Ausführung

Beskrivelse: Die Bewertung erfolgt gemäß den Vorgaben aus der Datei 03_Bertungsmatrix.

xlsx. Bewertet werden die Stationsmae (kompakte Bauweise; gute Bedienbarkeit), der Betrieb (Lieferzeit; Garantielaufzeit) und die Dokumentation (Bescheinigungen).

Kategori for tildelingskriteriet vgt: Vgtning (procentdel, prcis)

Tildelingskriterium talvrdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Nachhaltigkeit, ökologische Aspekte

Beskrivelse: Darstellung der Nachhaltigkeit anhand eines einzureichenden Berichtes, welcher maximal 5 DIN A4-Seiten umfassen darf. Beschrieben werden muss anhand der verbindlichen Gliederung folgendes: 1. Einleitung: Strategie & Governance (Kurzfassung der

Nachhaltigkeits- / Umweltstrategie; Relevanz zum Auftragsgegenstand; Verantwortlichkeiten); 2. Maßnahmen (Energie, Ressourcen, Emissionen); 3. Standards/Zertifikate; 4. Innovation & Zukunft; 5. Monitoring & Reporting. Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der

veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDG6E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 09/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Registreringsnummer: DE812658174

Postadresse: Ostring 28

By: Bochum

Postnummer: 44787

Landsdel (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Land: Tyskland

Enhed: ewmr GmbH - Einkauf: Frau Meike Burkhardt; Ostring 28; 44787 Bochum

E-mail: meike.burkhardt@ewmr.de

Telefon: +49 234 960-3104

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: ewmr GmbH

Registreringsnummer: 05911-33005-91

Postadresse: Ostring 28

By: Bochum

Postnummer: 44787

Landsdel (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Land: Tyskland

E-mail: meike.burkhardt@ewmr.de

Telefon: +49 234 960-3104

Denne organisations roller:

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registreringsnummer: 05515-03004-07

Postadresse: Albrecht-Thaer-Straße 9

By: Münster

Postnummer: 48147

Landsdel (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 8c2fcf10-1b53-4f6a-aedf-bd8b16ba4249 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 05/03/2026 09:52:26 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 159468-2026

EUT-S-nummer: 46/2026

Offentliggørelsesdato: 06/03/2026